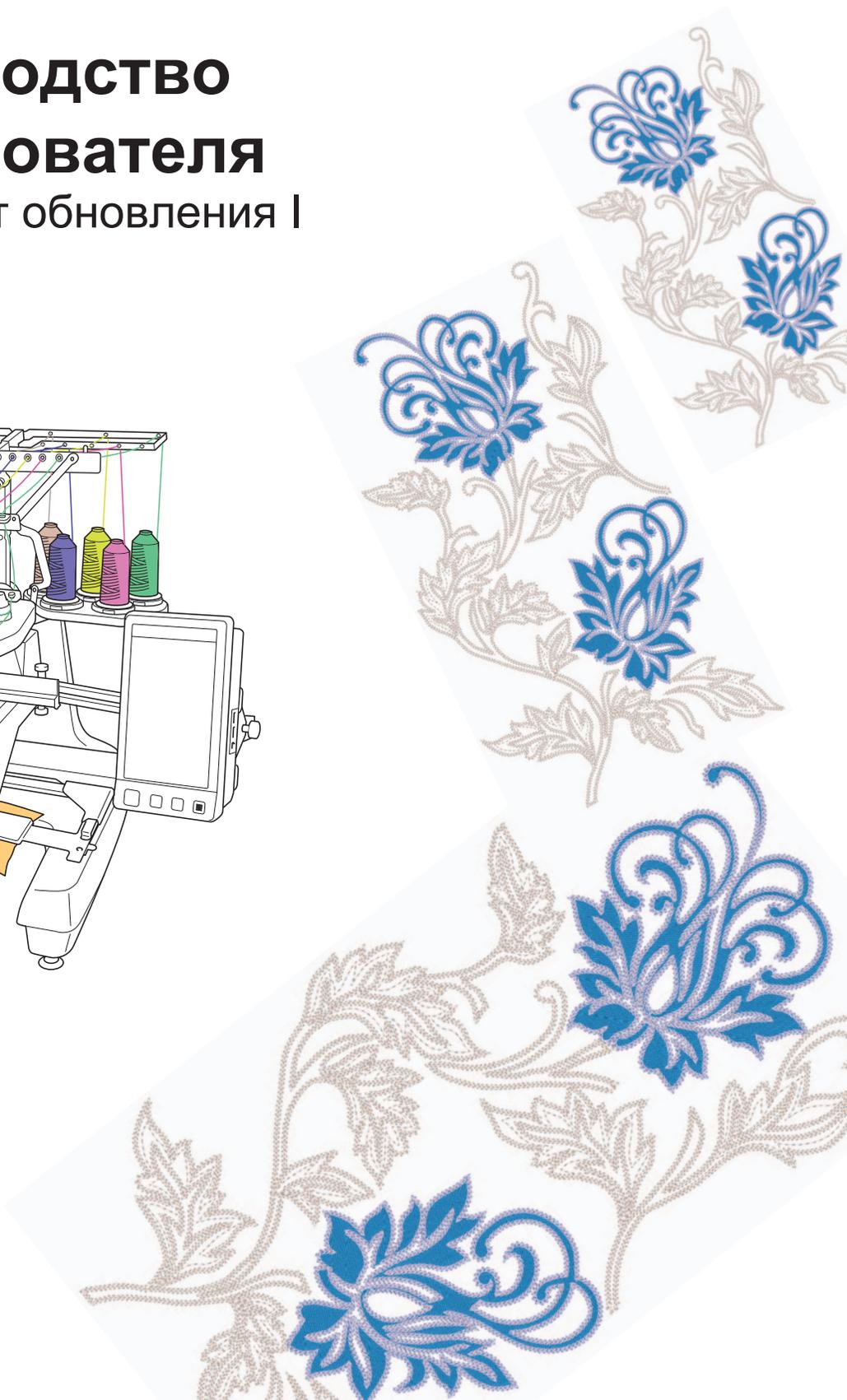
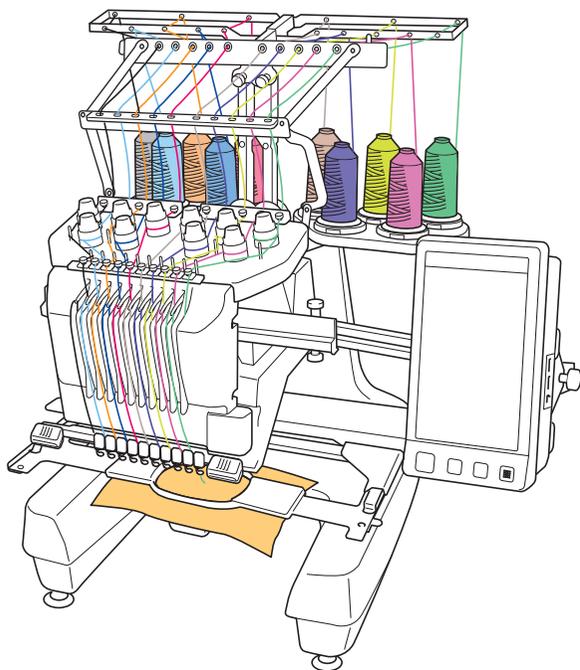


Руководство пользователя Комплект обновления I



СОДЕРЖАНИЕ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	2
НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ	2
ОТОБРАЖЕНИЕ МАТЕРИАЛА ПРИ ВЫРАВНИВАНИИ ПОЛОЖЕНИЯ ВЫШИВКИ.....	3
ИЗМЕНЕНИЕ РАЗМЕРА РИСУНКА С СОХРАНЕНИЕМ ТРЕБУЕМОЙ ПЛОТНОСТИ НИТЕЙ (ПЕРЕСЧЕТ СТРОЧЕК).....	6
ПОДБОР НОВЫХ КОМБИНАЦИЙ ЦВЕТОВ ПРИ ПОМОЩИ ФУНКЦИИ “COLOR SHUFFLING” (СЛУЧАЙНЫЙ ПОДБОР ЦВЕТОВ).....	8
Функция “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов)	8
Сохранение и повторный вызов таблицы собственных нитей при помощи USB- носителя	10
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАМЕРЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РИСУНКОВ	12
Примеры соединения рисунков	12
Практическое упражнение (соединение трех рисунков)	13
Изменение позиции маркера	21
Соединение повернутых рисунков	25
Сдвиг позиции соединяемого рисунка	27
Функция возобновления	32
НОВЫЕ РИСУНКИ	33
Список эскизов	33
Таблица изменения цветов для рисунков вышивания	34

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Важно сначала выполнить обновление в соответствии с инструкциями, приведенными в Руководстве по установке. Затем с машиной можно работать согласно описанию, приведенному в данном Руководстве пользователя для комплекта обновления.



Примечание

- Приведенные снимки экранов могут различаться в зависимости от модели машины.

НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

При установке Комплекта обновления I активируются перечисленные ниже функции.

- При позиционировании рисунка вышивания можно отобразить на ЖК-дисплее в качестве фона используемый материал. Вышивку можно легко позиционировать. (с. 3)
- Рисунки вышивания можно увеличивать или уменьшать с сохранением плотности нитей. (с. 6)
- Добавлена функция “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов), при помощи которой можно выбирать новые комбинации цветов, предлагаемые вышивальной машиной. Выберите нужный эффект на одной из четырех предложенных комбинаций цветов; после этого отобразится образец для выбранной комбинации цветов. (с. 8)
- Параметры таблицы собственных нитей можно сохранить на USB-носитель в виде отдельного файла для последующего использования. (с. 10)
- Рисунки вышивания можно соединять при помощи встроенной камеры, без использования ориентировочных меток. (с. 12)
- Добавлены 10 новых рисунков вышивания. (с. 33)
- На экране выбора шрифта добавлены 2 новых шрифта. (с. 33)

ОТОБРАЖЕНИЕ МАТЕРИАЛА ПРИ ВЫРАВНИВАНИИ ПОЛОЖЕНИЯ ВЫШИВКИ

При выравнении положения вышивки можно отобразить на ЖК-дисплее материал, закрепленный в пальцах.
Эта функция вызывается на экране редактирования рисунков и на экране настроек процедуры вышивания.



Примечание

- Невозможно использовать встроенную камеру для выравнения позиции вышивания при установке следующих дополнительных пялец:
Цилиндрические пяльцы, 80 мм (В) x 90 мм (Ш)
Широкое бейсбольное устройство, 60 мм (В) x 360 мм (Ш)
Усовершенствованное бейсбольное устройство 2, 60 мм (В) x 130 мм (Ш)
Усовершенствованное бейсбольное устройство, 50 мм (В) x 130 мм (Ш).
- Инструкции по использованию материала толщиной 2 мм и более, см. в разделе "Позиционирование рисунка на плотном материале" (с. 5).

1 Закрепите материал в пальцах и установите их на вышивальную машину.

2 Выберите рисунок и нажмите кнопку



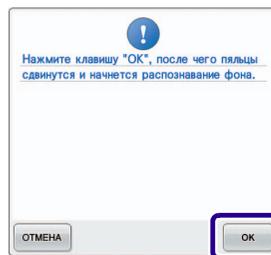
Примечание

- Если используется материал малой или средней плотности, на странице 7/7 экрана настроек проверьте, что параметр "Датчик толщины ткани" отключен (установлено значение "OFF").

3 Нажмите кнопку .



4 Когда появится следующее сообщение, нажмите кнопку .



→ Пальцы перемещаются так, чтобы можно было сканировать материал.

- 5 Когда материал отображается в качестве фона рисунка, рисунок можно редактировать (если это необходимо).



- 6 Используйте кнопки  для перемещения рисунка к нужному положению вышивки.

- Рисунок можно переместить в нужную позицию на материале, перетянув его движением пальца или пера по сенсорному экрану.



Напоминание

- При необходимости нажмите кнопку , чтобы отобразить рисунок в окне предварительного просмотра для проверки положения рисунка.

- 7 Нажмите кнопку , чтобы отобразить экран настроек вышивания.

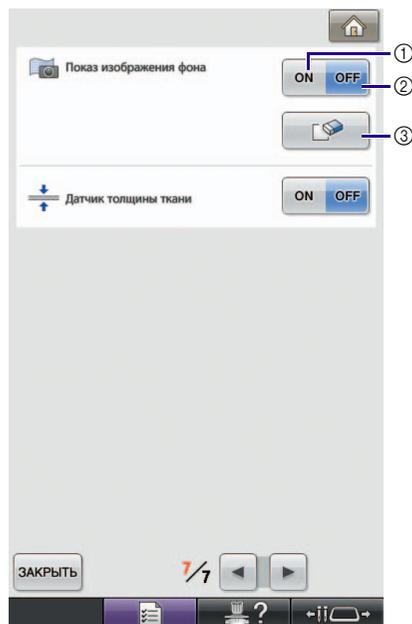
Напоминание

- Выравнивание положение рисунка можно также выполнить на экране настроек вышивания.

- 8 Нажмите кнопку , чтобы начать вышивание.

- После завершения вышивания фоновое изображение материала исчезает.

На странице 7/7 экрана настройки можно определить, будет ли показываться изображение материала в качестве фона.



- Если для параметра "Показ изображения фона" задано значение "ON" (Вкл.), материал будет по-прежнему отображаться в качестве фона.
- Если для этого параметра задано значение "OFF" (Выкл.), изображение фона исчезнет.
- Нажмите кнопку , чтобы полностью убрать фоновое изображение.

Примечание

- Если вышивание не закончено, изображение материала в качестве фона останется на экране. На странице 7/7 экрана настроек нажмите кнопку , чтобы удалить изображение фона.

■ Позиционирование рисунка на плотном материале

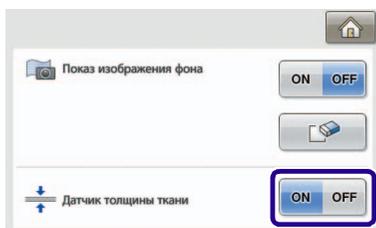
Если для размещения рисунка используется материал толщиной более 2 мм, материал может быть распознан неверно. Чтобы материал правильно распознавался, необходимо сначала измерить его плотность.



Напоминание

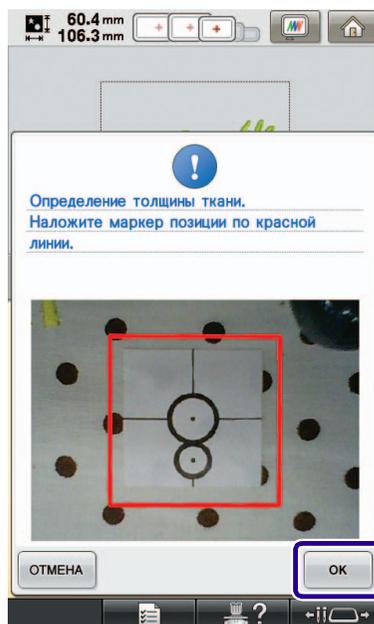
- Эта функция работает, только когда материал отсканирован. Если она включена при нормальном вышивании, она не повлияет на вышивку.

- 1 **Закрепите материал в пальцах и установите их на машину.**
- 2 **Выберите рисунок и нажмите кнопку .**
- 3 **Перейдите на страницу 7/7 экрана настроек и выберите для параметра “Датчик толщины ткани” значение “ON” (Вкл.).**

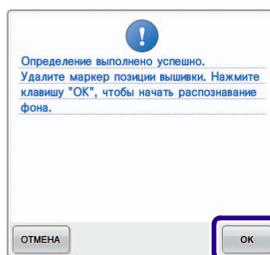


- 4 **Нажмите кнопку .**
- 5 **Нажмите кнопку .**

- 6 **Прикрепите маркер позиции вышивки на материал в области, отмеченной красной рамкой на ЖК-дисплее, и нажмите кнопку .**



- 7 **Когда появится следующее сообщение, удалите маркер позиции вышивки и нажмите кнопку .**



→ Закрепленный на материале маркер позиции вышивки распознан, после чего пальцы будут перемещены.

- 8 **Затем совместите рисунок с нужной позицией вышивки, выполнив операцию, описанную в пункте 5 на с. 4.**



ОСТОРОЖНО!

- Используйте ткани толщиной не более 3 мм. Использование тканей толщиной более 3 мм может привести к поломке иглы.

ИЗМЕНЕНИЕ РАЗМЕРА РИСУНКА С СОХРАНЕНИЕМ ТРЕБУЕМОЙ ПЛОТНОСТИ НИТЕЙ (ПЕРЕСЧЕТ СТРОЧЕК)

На экране редактирования вышивки можно изменить размер рисунка, сохранив нужную плотность нитей.

При использовании этой функции рисунок будет увеличен или уменьшен с более высоким коэффициентом, чем при обычном изменении размера рисунка.



Примечание

- Обязательно нужно проверить, как будет выглядеть вышивка, вышив пробный рисунок теми же нитями и на таком же материале.

1

Выберите рисунок, который нужно увеличить, и нажмите кнопку 



Примечание

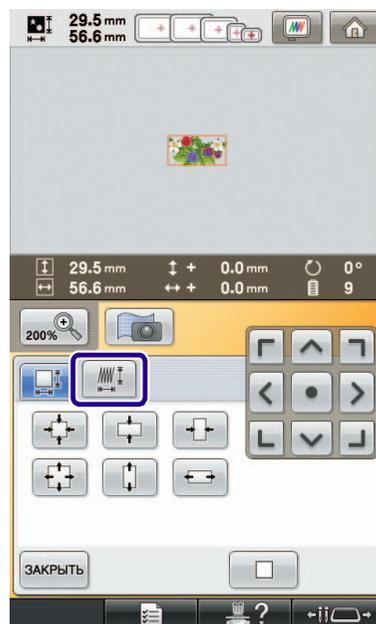
- Эту функцию нельзя использовать при вышивании рисунков букв алфавита, обрамления и бордюров. Но рисунок бордюра можно отредактировать после использования этой функции.
- Для рисунков с большим количеством стежков (100,001 или более) нельзя изменить размер с сохранением нужной плотности нитей. Максимально допустимое количество стежков различается в зависимости от размера данных в рисунке.
- Если используется эта функция, при увеличении или уменьшении рисунка плотность нитей сохраняется. Но точка опускания иглы сохраняется неточно. Используйте обычный режим изменения размера  (в зависимости от результатов пробной вышивки).

2

Нажмите кнопку 

3

Нажмите кнопку , чтобы переключиться в режим пересчета строчек ().

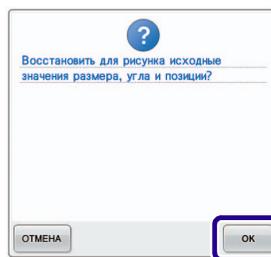


Напоминание

- Если кнопка  не отображается, это значит, что режим пересчета строчек недоступен и его использовать нельзя.

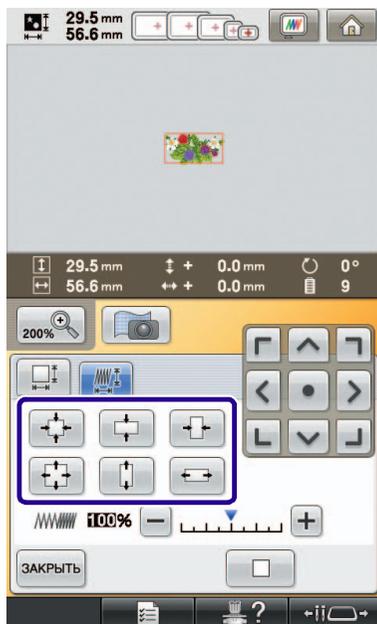
4

Когда появится следующее сообщение, нажмите кнопку 



- При этом восстанавливаются исходный размер, угол и позиция рисунка, какими они были до начала редактирования.

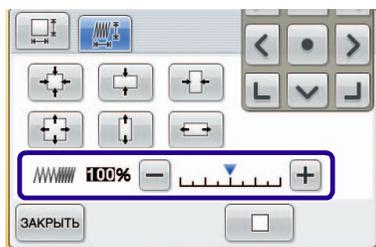
5 Выберите способ изменения размера рисунка.



- * Для пропорционального увеличения рисунка нажмите кнопку .
- * Для пропорционального уменьшения рисунка нажмите кнопку .
- * Для растягивания рисунка по горизонтали нажмите кнопку .
- * Для сжатия рисунка по горизонтали нажмите кнопку .
- * Для растягивания рисунка по вертикали нажмите кнопку .
- * Для сжатия рисунка по вертикали нажмите кнопку .
- * Для возврата рисунка к исходным размерам нажмите кнопку .

Напоминание

- Плотность нитей изменяется при помощи регулятора масштаба плотности. Можно выбрать значение плотности в диапазоне от 80% до 120% с шагом увеличения 5%.



- * Для уменьшения плотности вышивания рисунка нажмите кнопку .
- * Для увеличения плотности вышивания рисунка нажмите кнопку .

6 Нажмите кнопку .

Примечание

- Для некоторых рисунков вышивание с выбранной плотностью может оказаться невозможным. Перед началом вышивания обязательно выполните пробную вышивку на ненужном куске такого же материала, используя ту же иглу и те же нити, которые будут использоваться в работе.
- Если рисунок увеличен и в нем есть промежутки между стежками, улучшить вид рисунка можно путем увеличения плотности нитей.
- Если рисунок уменьшен и строчка в нем слишком плотная, улучшить вид рисунка можно путем уменьшения плотности нитей.

ОСТОРОЖНО!

- В некоторых случаях уменьшение рисунка может привести к запутыванию строчек или к поломке иглы. Если это произойдет, немного увеличьте рисунок.

ПОДБОР НОВЫХ КОМБИНАЦИЙ ЦВЕТОВ ПРИ ПОМОЩИ ФУНКЦИИ “COLOR SHUFFLING” (СЛУЧАЙНЫЙ ПОДБОР ЦВЕТОВ)

Функция “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов)

Когда включена функция “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов), машина предлагает новые комбинации цветов для выбранного рисунка вышивания. После того как вы выберете нужный эффект на одной из четырех предложенных комбинаций цветов (“СВОБОДНЫЙ”, “ЯРКИЙ”, “ГРАДАЦИЯ” и “ПЛАВНЫЙ”), отобразится пример выбранного эффекта.

1 Нажмите кнопку .



→ Появится экран палитры цветов нитей.

2 Нажмите кнопку .

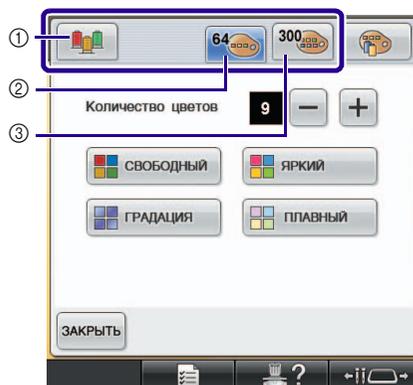


Примечание

- Эта функция доступна не для всех выбранных рисунков вышивания (например, она недоступна для рисунков с бордюром). Если кнопка “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов) затенена серым цветом, выберите другой рисунок.
- Если таблица собственных нитей не создана, кнопка функции “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов) будет затенена серым цветом. В этом случае используйте стандартную таблицу цветов нитей (64 цвета) или создайте несколько цветов в таблице собственных нитей. Подробные инструкции см. в разделе “Создание таблицы собственных нитей” в Руководстве пользователя, прилагаемом к машине.

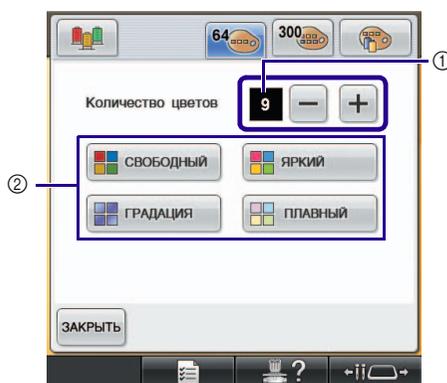
3 Выберите группу цветов, которую вы хотите использовать.

→ Цвета для функции “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов) можно выбирать из следующих групп цветов. ① Цвета нитей, установленных в данный момент на подставке для катушек, ② таблица цветов (64 цвета: предустановленная таблица цветов) и ③ таблица собственных нитей (300 цветов: таблицу цветов, которую вы можете настроить по своему усмотрению). Настроив в таблице собственных нитей цвета нитей, установленных на подставке для катушек, вы можете создавать рисунки вышивания с использованием нитей имеющихся у вас цветов.



- ① Цвета нитей, установленных в данный момент на подставке для катушек
- ② Таблица цветов нитей (64 цвета)
- ③ Таблица собственных нитей (300 цветов)

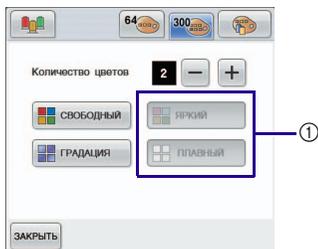
4 Выберите количество цветов, которое вы хотите использовать, затем выберите нужный эффект.



- ① Количество цветов, которое будет использоваться в рисунке
- ② Эффекты для комбинаций

Примечание

- Если есть затененные серым кнопки выбора комбинаций цветов, это значит, что в выбранной группе недостаточно цветов. Если используется таблица собственных нитей, задайте большее количество цветов в таблице собственных нитей или выберите меньшее количество цветов для функции "Color Shuffling" (Случайный подбор цветов). Инструкции по настройке цветов в таблице собственных нитей см. в разделе "Создание таблицы собственных нитей" в Руководстве пользователя, прилагаемом к машине.



① Недоступные эффекты

Напоминание

- Выбранное количество цветов не должно превышать количество смен нитей для выбранного рисунка.
- Если для этой функции на машине вызывается PES-файл с данными, а для параметра "Код нити "PES"" выбрано значение "ON" (Вкл.), цвета нитей, отсутствующие в таблице нитей на машине, не будут использоваться для составления комбинаций цветов. Чтобы получить комбинации цветов со всеми цветами нитей в выбранном рисунке, выберите для параметра "Код нити "PES"" значение "OFF" (Выкл.) на экране настроек.

5 Из образцов выберите нужную комбинацию цветов, нажав на нее.

- * Нажмите кнопку **ОБНОВИТЬ**, чтобы отобразить новые комбинации цветов.



- ① Нажмите эту кнопку, чтобы просмотреть предыдущие комбинации.

Примечание

- Можно просмотреть не более 10 страниц с комбинациями цветов. После просмотра 10 страниц комбинаций при каждом нажатии кнопки **ОБНОВИТЬ** удаляется самая старая страница.

6 Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы выбрать отображаемую комбинацию цветов.

- * Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку **ЗАКРЫТЬ**.
- * Можно продолжать выбор комбинаций цветов на выбранной странице, пока не нажата кнопка **УСТАНОВИТЬ**.
- * Нажмите кнопку **◀** или **▶**, чтобы просмотреть другой набор комбинаций цветов.



→ Появится экран редактирования вышивки.

Примечание

- Для этой функции нельзя изменить следующие параметры на экране настроек:
 - Выбор марки для цвета нити
 - Параметр "Резервированная игла"
 - Параметр "Код нити PES"

Сохранение и повторный вызов таблицы собственных нитей при помощи USB-носителя

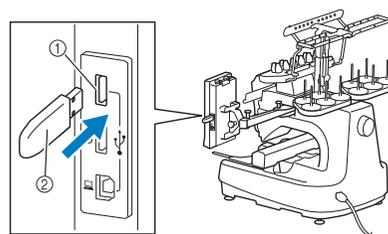
Можно сохранить файл с таблицей собственных нитей на USB-носителе и затем открывать сохраненные данные с USB-носителя. Подробные инструкции относительно таблицы собственных нитей см. в разделе "Создание таблицы собственных нитей" в Руководстве пользователя, прилагаемом к машине.

Примечание

- Таблицу собственных нитей можно сохранить только на USB-носителе. Ее нельзя сохранить в памяти машины или на компьютере.
- Таблица собственных нитей сохраняется в виде файла с расширением ".pcp".

■ Сохранение таблицы собственных нитей на USB-носителе

1 Вставьте USB-носитель в основной (верхний) USB-порт на правой стороне машины.



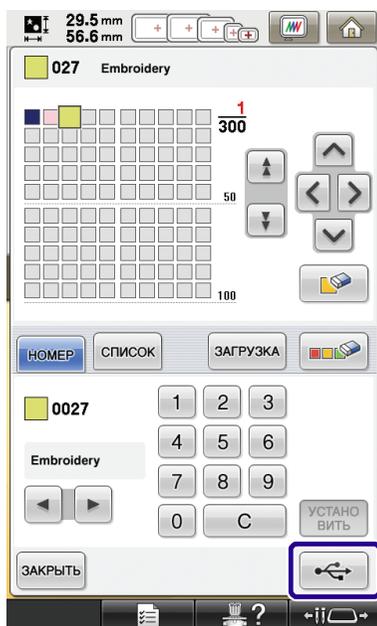
- ① Основной (главный) USB-порт для носителя
- ② USB-носитель

Примечание

- С данной машиной нельзя использовать два USB-носителя одновременно. Если подключено два USB-носителя, определяется только USB-носитель, установленный первым.

2 Нажмите кнопку , а затем кнопку .

3 Нажмите кнопку  .



→ На дисплее отображается экран "Сохранение". После сохранения данных автоматически происходит возврат к первоначальному экрану.

Примечание

- Не подключайте и не извлекайте USB-носитель при активном экране "Сохранение". Это приведет к потере части или всех сохраняемых данных.

■ Использование таблицы собственных нитей, записанной на USB-носителе

1 Подключите USB-носитель с таблицей собственных нитей к основному (верхнему) USB-порту.

Примечание

- Одновременно может использоваться только одна таблица собственных нитей. Не записывайте на USB-носитель два или более файлов ".psr".

2 Нажмите кнопку , а затем кнопку  .

3 Нажмите кнопку  .

→ На дисплее отображается экран "Сохранение". После завершения загрузки данных на машину дисплей автоматически возвращается к первоначальному экрану.

Примечание

- Не подключайте и не извлекайте USB-носитель при активном экране "Сохранение". Это приведет к потере части или всех сохраняемых данных.
- Чтобы удалить все выбранные цвета из палитры собственных нитей, нажмите кнопку  .

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАМЕРЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РИСУНКОВ

Для соединения рисунков можно использовать встроенную камеру, а не ориентировочные метки. Если для соединения рисунков используется камера, можно вышить область размером 17 см x 33 см. Выбирайте пяльцы, соответствующие размеру вышивки. В случае соединения рисунков с использованием камеры рекомендуется использовать большие пяльцы для вышивания (200 мм x 360 мм).



Примечание

- Если установлены пяльцы для вышивания (малые) (40 мм x 60 мм), бейсбольное устройство, цилиндрические или круглые пяльцы, рисунки нельзя соединить с использованием этой функции.
- Камеру нельзя использовать при вышивании отдельных (больших) рисунков вышивания.
- Соединить рисунки с использованием этой функции невозможно, пока машина переключена в режим "Link" (Связь).

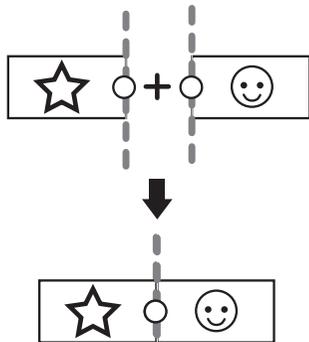
Примеры соединения рисунков

Чтобы соединить два рисунка, необходимо выбрать опорную точку и опорный край каждого рисунка так, чтобы их можно было совместить при помощи камеры. При соединении рисунков опорный край каждого рисунка будет располагаться по одной прямой линии.

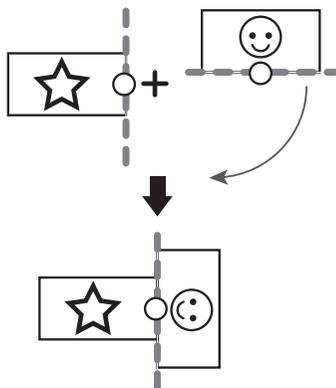
(Пример)

- : Опорный край
- : Опорная точка

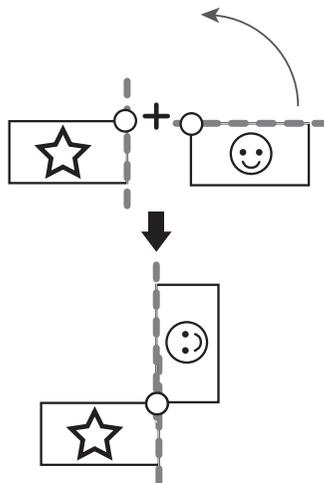
①



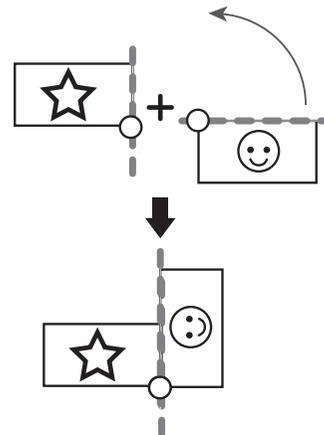
②



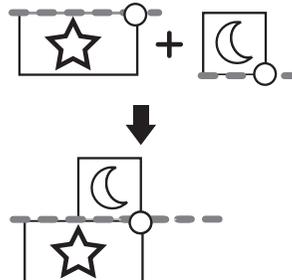
③



④



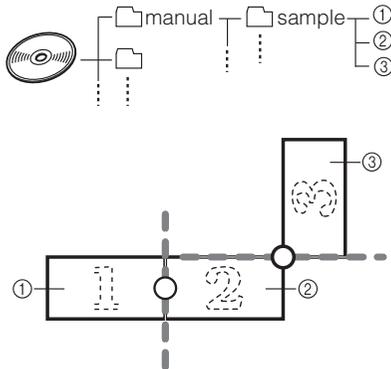
⑤



Чтобы освоить соединение рисунков, сначала попробуйте выполнить операцию, описанную в разделе "Практическое упражнение (соединение трех рисунков)" на с. 13.

Практическое упражнение (соединение трех рисунков)

Чтобы на практике освоить совмещение краев рисунков при помощи камеры, соединим три рисунка, как показано ниже. Эти три рисунка для практического обучения записаны на прилагаемом компакт-диске.



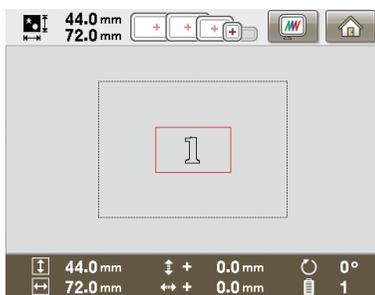
- ① Pattern1.pes
- ② Pattern2.pes
- ③ Pattern3.pes



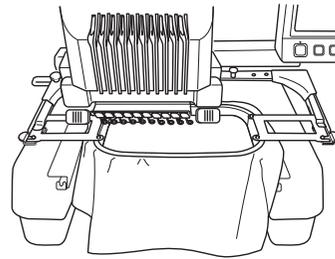
Примечание

- Для передачи файлов с рисунками на машину используйте USB-носитель или компьютер.

- 1 Выберите первый рисунок для практического обучения [1] и нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**.

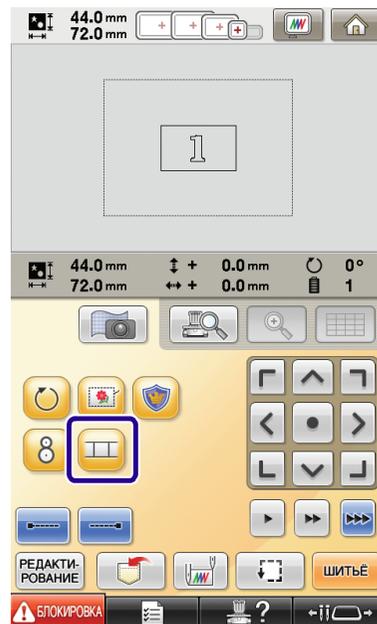


- 2 Закрепите материал в больших пальцах (13 см x 18 см) и установите пальцы на вышивальную машину.



- 3 Нажмите кнопку **ОКОНЧАНИЕ РЕДАКТИРОВАНИЯ**, чтобы отобразить экран настроек вышивания. Нажмите кнопку  на экране настроек вышивания.

- Чтобы продолжить соединение рисунков, необходимо выбрать .



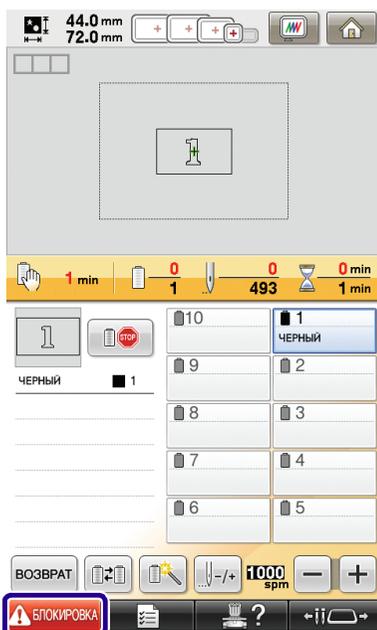
- В левом верхнем углу экрана появится значок , затем значок  изменит вид на .



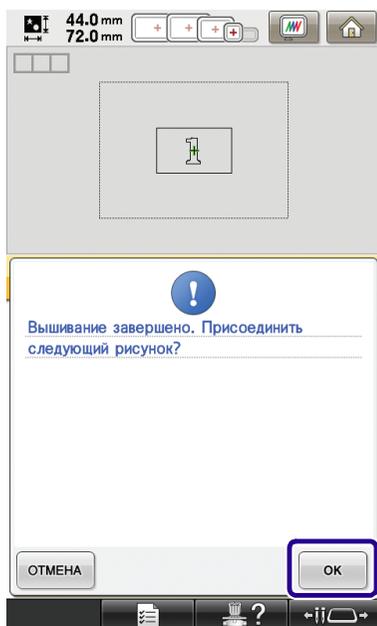
Напоминание

- На значок  можно нажимать во время вышивания.
- Рисунок нельзя сохранить в памяти машины во время выполнения соединения рисунков.

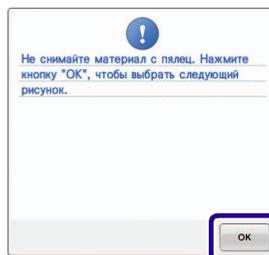
- 4 Нажмите кнопку **ШИТЬЕ**, нажмите кнопку **БЛОКИРОВКА** и затем нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы вышить первый рисунок.



- 5 Когда вышивание первого рисунка завершится, появится следующее сообщение. Нажмите кнопку **ОК**.

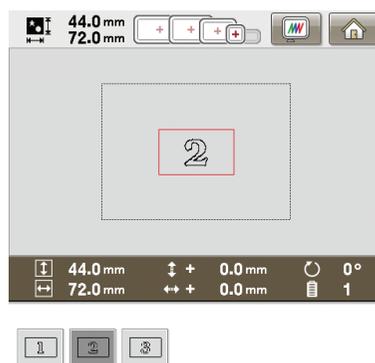


- 6 Когда появится следующее сообщение, нажмите кнопку **ОК**.

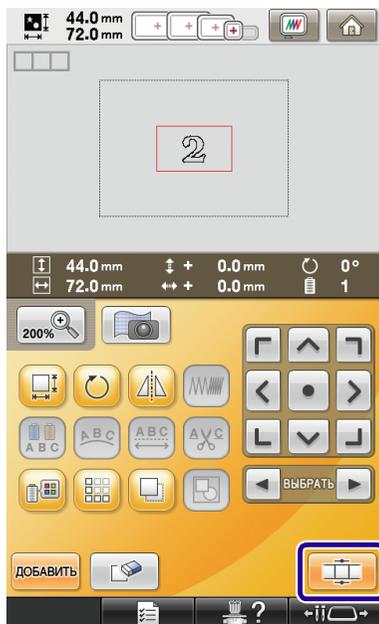


→ На экране появляется сообщение; после нажатия кнопки **ОК** каретка переместится в соответствующее положение.

- 7 Выберите второй рисунок [2] для практического обучения и нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**.



- 8 Нажмите кнопку  и выберите способ соединения рисунка.

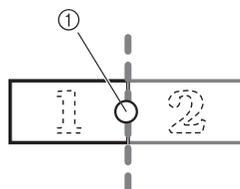
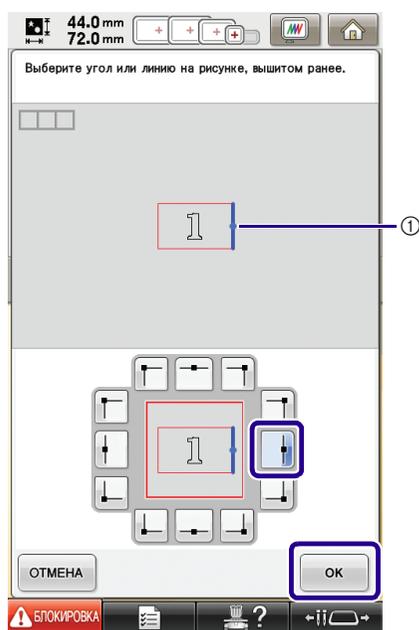


→ Появляется экран настройки соединения рисунков.

- 9 Когда откроется экран настройки соединения рисунков, выберите опорный край и опорную точку первого рисунка для соединения со следующим рисунком. Поскольку в нашем примере мы соединяем центральную точку правого края первого рисунка с центральной точкой левого края следующего рисунка, выберите центральную точку правого края и нажмите кнопку .

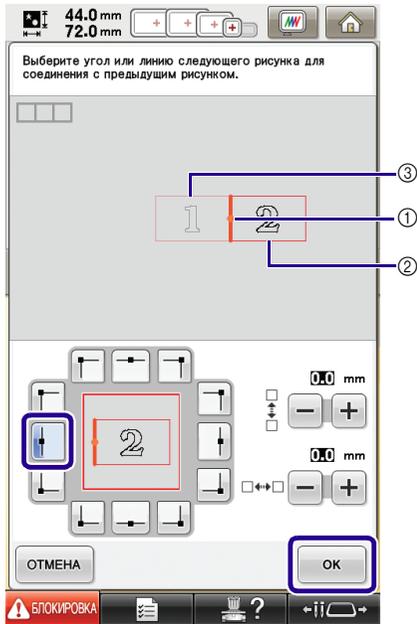
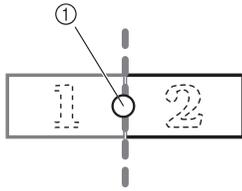
- Если нужно отменить выбор, нажмите кнопку

 ОТМЕНА.



- ① Опорный край и опорная точка

- 10** Выберите позицию соединения для второго рисунка и нажмите кнопку **ОК**. Для данного примера выберите центральную точку левого края.



- ① Опорный край и опорная точка
- ② Второй рисунок [2]
- ③ Первый рисунок [1]

→ На экране появляется сообщение; после нажатия кнопки **ОК** каретка переместится в соответствующее положение.



Примечание

- Можно изменить позицию второго рисунка при помощи кнопки **+** и **-** на этом экране. Подробнее см. в разделе "Дополнительные принадлежности" на "Сдвиг позиции соединяемого рисунка" на с. 27.

- 11** Подготовьте два маркера позиции вышивки. Теперь выполним отображаемые на дисплее инструкции и прикрепим эти два маркера на материал так, чтобы отметки позиции вышивки могли быть распознаны камерой.



Примечание

- Используйте маркеры позиции вышивки из комплекта поставки или приобретите сменные маркеры (SAEPS2, EPS2: XF0763-001) у дилера Brother. Если использовать какие-либо другие маркеры, камера может не распознать их.
- Для соединения рисунков лучше всего подходит лист с маркерами позиции вышивки 182 мм x 257 мм с сильной адгезией (SAEPS2, EPS2: XF0763-001). Если использовать любой другой маркер позиции вышивки, он может отклеиться. Если маркер отклеится, рисунки вышивания не удастся соединить.

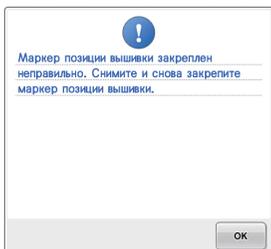
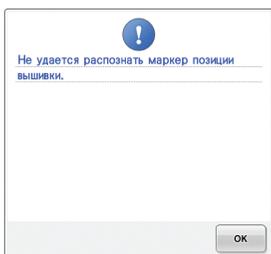
- 12** Прикрепите первый маркер позиции вышивки на материал в области, отмеченной красными линиями, разгладив каждый угол маркера обеими руками. Прикрепите маркер так, чтобы большой круг был сверху, как показано на машине. Затем нажмите кнопку **ОК**.



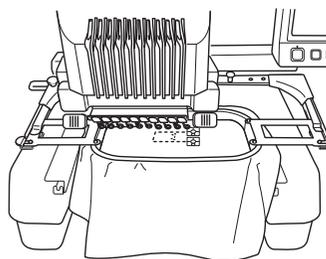
→ Камера выполнит распознавание первого маркера позиции.

Примечание

- Используйте новые маркеры позиции вышивки. Если маркер используется повторно, он может легко отклеиться. Если маркер отклеится во время этой операции, рисунки не удастся соединить. Начните работу заново, используя новый материал и стабилизатор.
- Пальцами прижмите углы маркера, чтобы он прочно прикрепился к материалу. Если маркер закреплен ненадежно, камера может неправильно выполнить его распознавание.
- Если появится одно из следующих сообщений, заново прикрепите маркер в правильном месте. Убедитесь, что маркер прикреплен так, что большой круг находится наверху.



- 13** Обеими руками прикрепите второй маркер позиции вышивки в зоне красных линий, тщательно прижав все углы маркера к материалу, и нажмите кнопку .



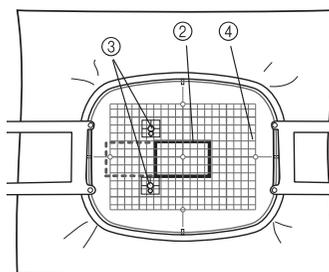
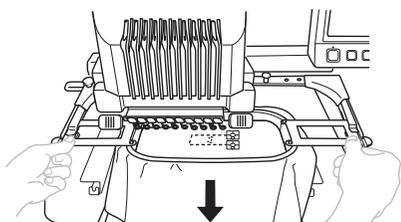
→ Камера выполнит обнаружение второго маркера позиции.

14 После распознавания обоих маркеров появляется следующее сообщение.



① Область вышивания

Следя за тем, чтобы маркеры позиции вышивки не отклеились, снимите пальцы с машины и повторно закрепите материал в пальцах. Необходимо закрепить материал в пальцах так, чтобы следующий рисунок и оба маркера позиции вышивки оказались в пределах области вышивания. Снова установите пальцы на машину и нажмите кнопку **ОК**.

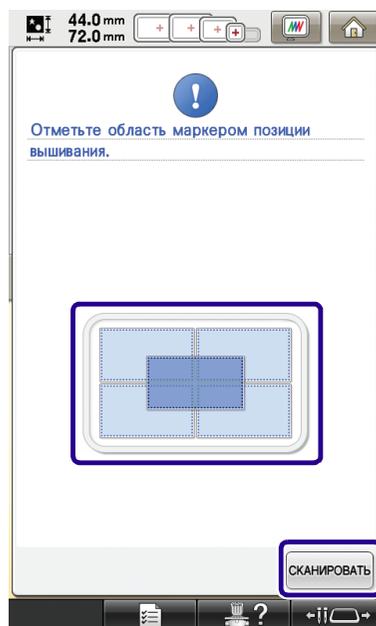


- ② Следующий вышиваемый рисунок
- ③ Центры больших кругов на маркерах
- ④ Лист с сеткой для вышивания

Примечание

- Если следующий рисунок и центры больших кругов на двух маркерах не помещаются в пределах области вышивания, используйте пальцы большего размера. Если пальцы большего размера нельзя использовать, перейдите к пункту 15 и затем измените положение маркера (инструкции см. в разделе "Изменение позиции маркера" на с. 21).
- Если маркер отклеится во время этой операции, рисунки не удастся соединить. Если это произошло, выполните процедуру заново с самого начала.

15 Выберите область, содержащую один из двух маркеров, и нажмите **СКАНИРОВАТЬ**.



→ Камера выполняет распознавание обоих маркеров позиции вышивки.

Примечание

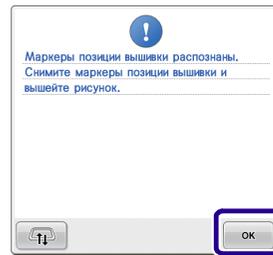
- Если появится любое из следующих сообщений, повторно закрепите материал в пальцах так, чтобы следующий рисунок и оба маркера позиции вышивки оказались в пределах области вышивания (как показано на рисунке).

Нажмите кнопку **ОК**, затем нажмите кнопку

СКАНИРОВАТЬ, чтобы выполнить распознавание позиции маркеров.

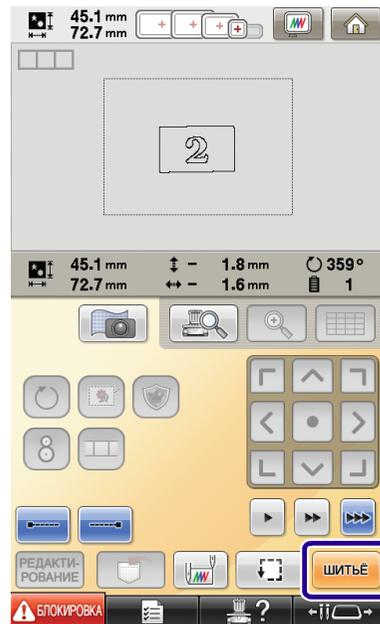


- 16 После того как маркеры будут распознаны, нажмите кнопку **ОК** и удалите маркеры.

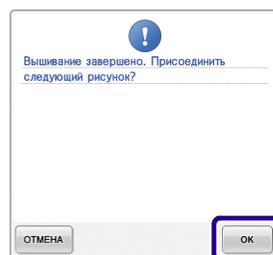


- Если маркеры находятся за иглой и доступ к ним затруднен, нажмите кнопку **↑↓** для удаления маркеров.

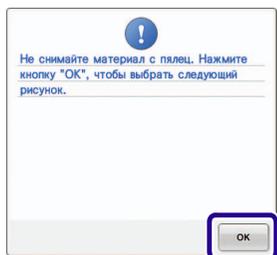
- 17 Нажмите кнопку **ШИТЬЕ**, нажмите кнопку **БЛОКИРОВКА** и затем нажмите кнопку "Пуск/Стоп", чтобы вышить второй рисунок.



- Когда вышивание второго рисунка завершится, появится следующее сообщение. Нажмите кнопку **ОК**.

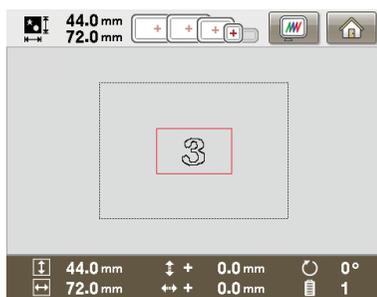


- 18 Когда появится следующее сообщение, нажмите кнопку  .

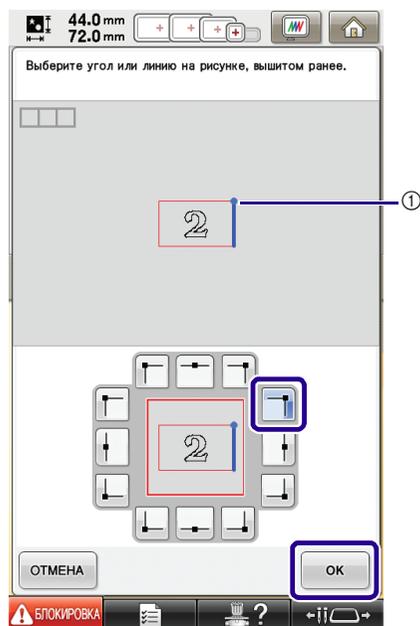
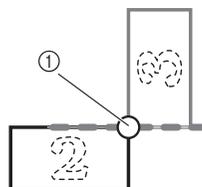


→ На экране появляется сообщение; после нажатия кнопки  каретка переместится в соответствующее положение.

- 19 Выберите третий рисунок [3] для практического обучения и нажмите кнопку  .

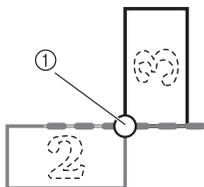


- 20 Перед началом вышивки нажмите кнопку  , чтобы перейти к экрану настройки соединения рисунков. Выберите опорный край и опорную точку для соединения второго и третьего рисунков, затем нажмите кнопку  . В нашем примере мы выберем для второго рисунка верхнюю точку правого края.

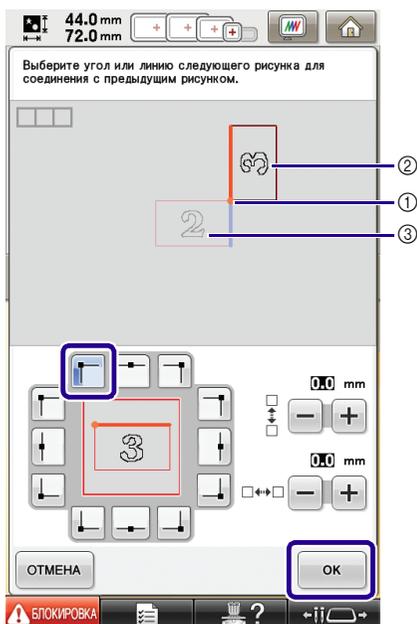


- ① Опорный край и опорная точка

- 21** Выберите позицию соединения для третьего рисунка и нажмите кнопку **ОК**. В нашем примере мы выберем для третьего рисунка левую точку верхнего края.



- Рисунок поворачивается автоматически, когда выбрана угловая позиция.

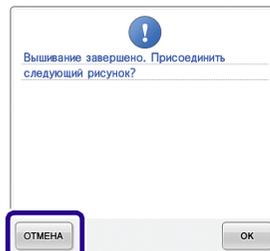


- ① Опорный край и опорная точка
- ② Третий рисунок [3]
- ③ Второй рисунок [2]

- 22** Выполните пункты с **11** по **16**, следуя инструкциям, отображаемым на дисплее.

- 23** Нажмите кнопку **ШИТЬЕ**, нажмите кнопку **БЛОКИРОВКА** и затем нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы вышить третий рисунок.

- Когда вышивание третьего рисунка завершится, появится следующее сообщение. После завершения соединения рисунков нажмите кнопку **ОТМЕНА**.



- После завершения вышивания значок  в левом верхнем углу экрана исчезнет.

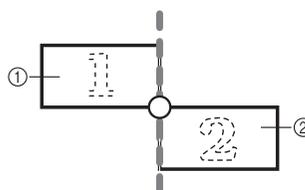
Теперь все три рисунка соединены.

Нажмите кнопку , чтобы очистить рисунок.

Изменение позиции маркера

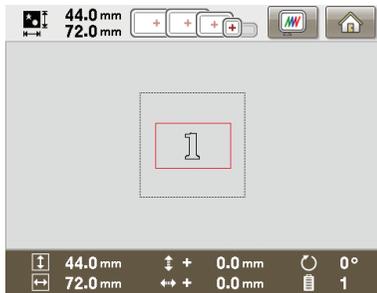
Если выбранный рисунок или маркеры позиции вышивки не помещаются в область вышивания, переместите маркеры позиции вышивки, следуя экранными инструкциям, которые отображаются после пункта **13** (с. 17).

Например, экранные инструкции отображаются, когда пальцы размером 10 см x 10 см используются для соединения рисунков, показанных ниже.



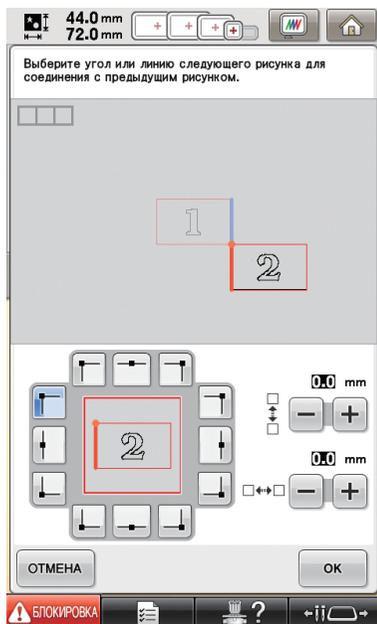
- ① Pattern1.pes
- ② Pattern2.pes

- 1 При помощи палец размером 10 см x 10 см выйдите первый рисунок и соедините второй рисунок, выполнив действия, описанные в пунктах с 1 по 13 в разделе “Практическое упражнение (соединение трех рисунков)”.



Примечание

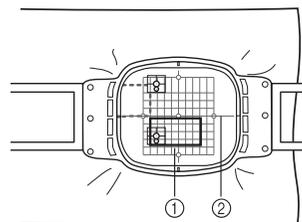
- При выполнении действий, описанных в пунктах с 1 по 13, не забудьте изменить опорный край и опорную точку соответственно инструкциям для этого упражнения.



- 2 Если следующий рисунок или прикрепленные маркеры позиции вышивки оказываются слишком близко к границе области вышивания, в пункте 14 появляется следующее сообщение. Выполните показанные инструкции и нажмите кнопку **ОК**.

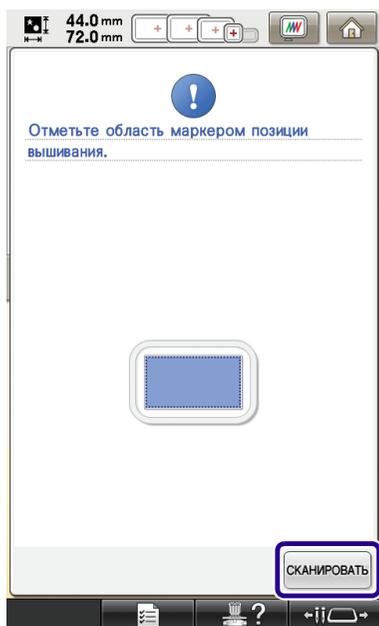


- 1 Область вышивания



- 1 Следующий вышиваемый рисунок
2 Лист с сеткой для вышивания

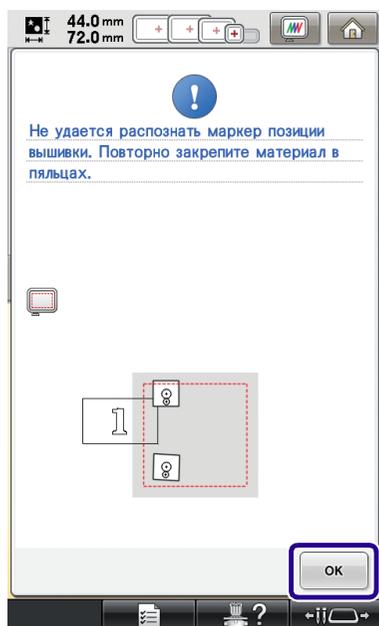
- 3 Выберите область, содержащую один из двух маркеров позиции вышивки, и нажмите кнопку **СКАНИРОВАТЬ**.



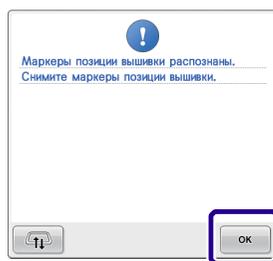
→ Камера выполняет распознавание обоих маркеров позиции вышивки.

Примечание

- Если появится следующее сообщение, снова закрепите материал, как показано на экране, и нажмите кнопку **ОК**.



- 4 После того как позиция маркеров будет распознана, нажмите кнопку **ОК** и удалите маркеры.



- 5 Снова прикрепите два маркера позиции вышивки согласно экранной инструкции так, чтобы следующий рисунок или маркеры позиции вышивки оказались в пределах области вышивки.



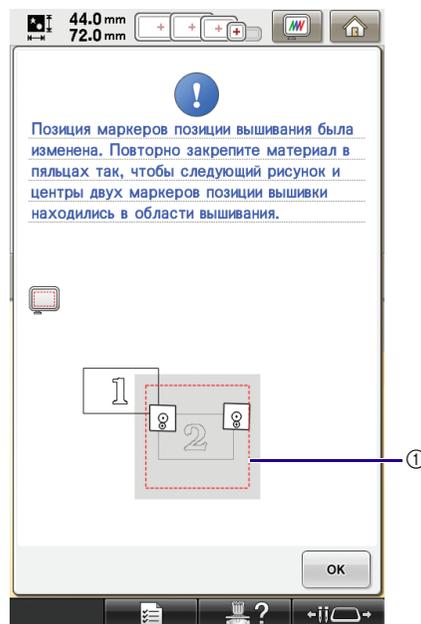
→ Нажмите кнопку **ОК**, чтобы камера выполнила распознавание первого маркера позиции вышивки.

- 6 Прикрепите второй маркер и нажмите кнопку **ОК**.

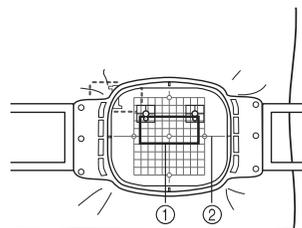


→ Камера выполнит обнаружение второго маркера позиции.

- 7 После распознавания обоих маркеров появляется следующее сообщение. Следя за тем, чтобы маркеры позиции вышивки не отклеились, повторно закрепите материал в пальцах соответственно примеру, показанному на экране с инструкциями.



① Область вышивания

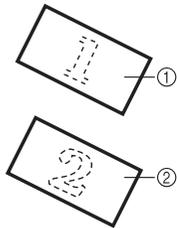


- ① Следующий вышиваемый рисунок
- ② Лист с сеткой для вышивания

- 8 Нажмите кнопку **ОК** и продолжите операцию, начиная с пункта 15 (с. 18).

Соединение повернутых рисунков

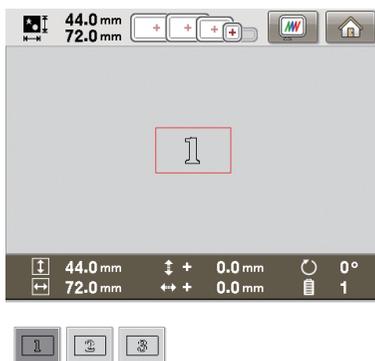
Дополнительные вариации композиции можно получить за счет поворота рисунков. Ниже описана процедура соединения повернутых рисунков.



- ① Pattern1.pes
- ② Pattern2.pes

1 Выберите рисунок и нажмите кнопку

УСТАНОВИТЬ



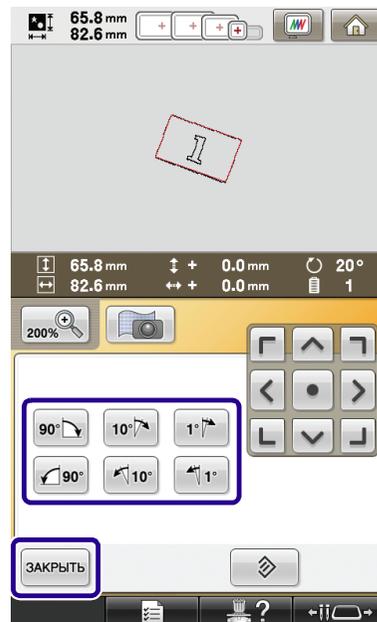
→ Появляется экран редактирования рисунков.

2 Нажмите кнопку на экране редактирования рисунка.



3 Поверните рисунок и нажмите кнопку

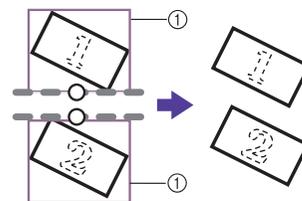
ЗАКРЫТЬ



Примечание

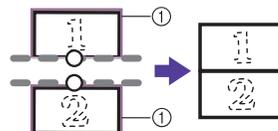
- Необходимо повернуть рисунок на экране редактирования рисунка. Опорный край и опорная точка указываются по контуру наименьшего прямоугольника (не повернутого под углом), который содержит все выбранные рисунки.

Прямоугольники и рисунки под углом



- ① Прямоугольник
- Инструкции по соединению первого и второго рисунка вдоль края см. в разделе "Сдвиг позиции соединяемого рисунка" (с. 27).

Прямоугольники и рисунки (не под углом)



- ① Прямоугольник

- При нажатии кнопки  на экране настроек вышивания меняется угол, под которым будут соединены рисунки.

4 Нажмите кнопку , чтобы отобразить экран настроек вышивания.

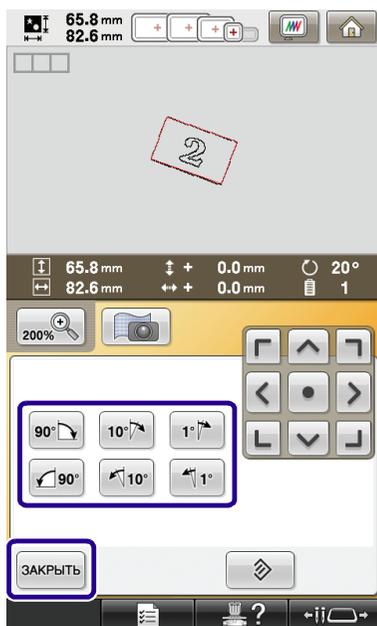
5 Нажмите кнопку .

6 Вышейте первый рисунок, выполнив пункты с 4 по 6 в разделе “Практическое упражнение (соединение трех рисунков)”.

7 Выберите следующий рисунок и нажмите кнопку .

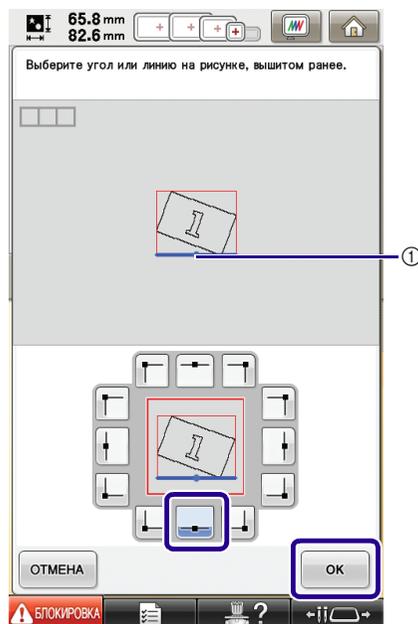
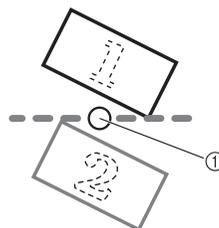
8 Нажмите кнопку  на экране редактирования рисунка.

9 Поверните рисунок на тот же угол, что и первый рисунок, и нажмите кнопку .



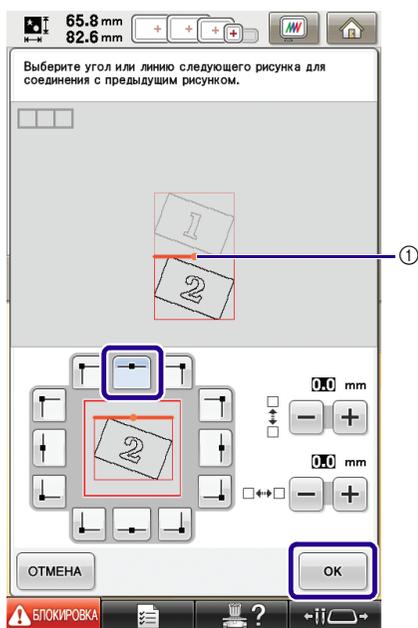
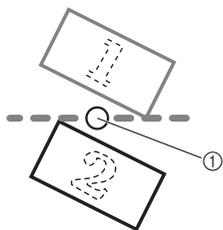
10 Нажмите кнопку .

11 Выберите опорный край и опорную точку для соединения данного рисунка со следующим. Нажмите кнопку .



① Опорный край и опорная точка первого рисунка.

- 12 Выберите опорный край и опорную точку, соответствующие опорному краю и опорной точке первого рисунка, и нажмите кнопку **ОК**.



- ① Опорный край и опорная точка
 → На экране появляется сообщение; после нажатия кнопки **ОК** каретка переместится в соответствующее положение.

- 13 Перейдите к пункту ① из раздела “Практическое упражнение (соединение трех рисунков)” для завершения соединения рисунков.

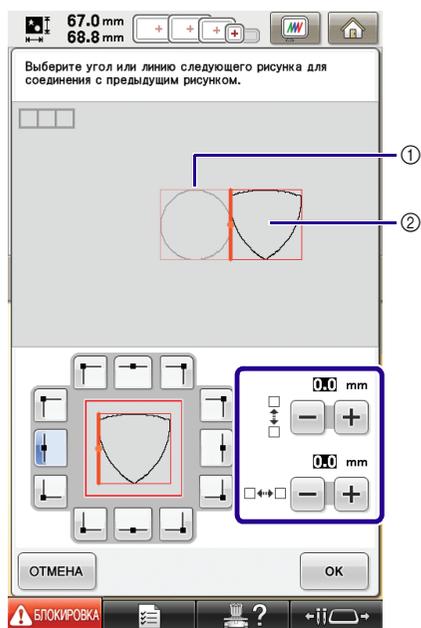
Сдвиг позиции соединяемого рисунка

В случае использования функции соединения рисунков рисунки можно соединять не только путем выравнивания по опорным краям и опорным точкам, но также и путем сдвига рисунков. Такой способ можно применять в тех случаях, когда нужно, чтобы между вышитыми рисунками был одинаковый интервал. Смещение по вертикали и по горизонтали можно настроить в диапазоне до $\pm 99,9$ мм.

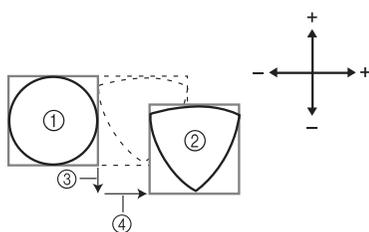
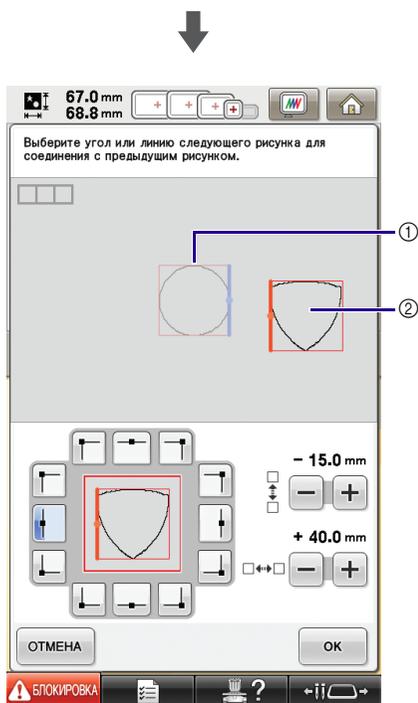


Примечание

- Расположение рисунков, отображаемое на дисплее, может немного отличаться от фактической вышивки. Перед изменением настроек измерьте линейкой смещение по вертикали и по горизонтали.



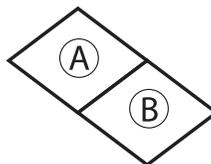
- ① Первый рисунок
 ② Второй рисунок



- ① Первый рисунок
- ② Второй рисунок
- ③ Расстояние по вертикали: -15,0 мм
- ④ Расстояние по горизонтали: +40,0 мм

■ Соединение рисунков, объединенных одним краем

Дополнительные вариации композиции можно получить за счет поворота соединяемых рисунков. Ниже описана процедура использования этой функции для соединения рисунков, чтобы они были объединены одним краем. Перед тем как рисунки будут соединены, при помощи функции наметывания будет измерено расстояние, на которое будет смещен рисунок.



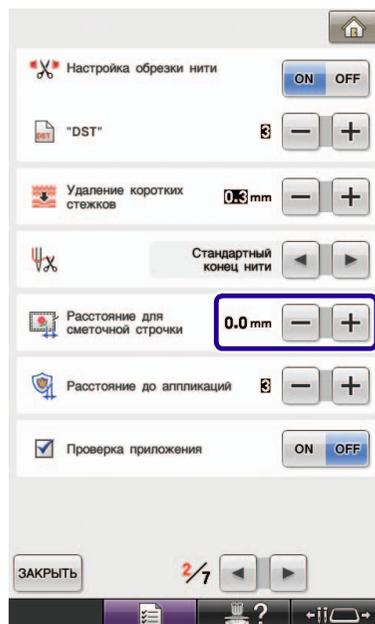
A: первый рисунок
B: второй рисунок

Измерение расстояния, на которое будет смещен рисунок

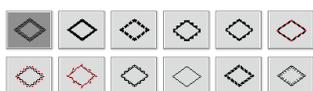
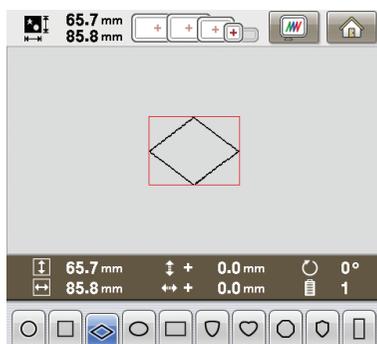
Примечание

- В пунктах с ① по ④ описано только измерение расстояния. Обязательно нужно проверить, как будет выглядеть вышивка, вышив пробный рисунок теми же нитями и на таком же материале.

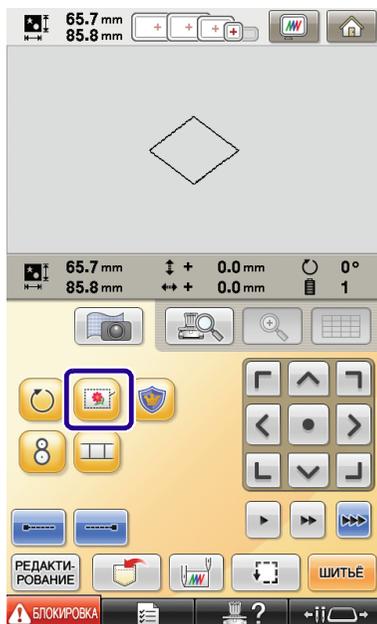
- 1 На экране настроек выберите для параметра "Расстояние для сметочной строчки" значение "0.0".



- 2 Выберите рисунок, для которого нужно измерить расстояния смещения.

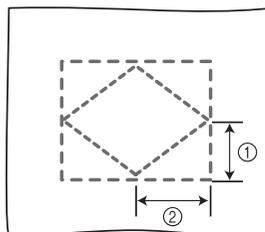


- 3 Перейдите к экрану настроек вышивки и нажмите кнопку , чтобы выбрать функцию наметывания.



→ Вид кнопки  изменится на .

- 4 После того как рисунок будет прошит, снимите материал с пялец и измерьте расстояние, на которое будет смещен рисунок.

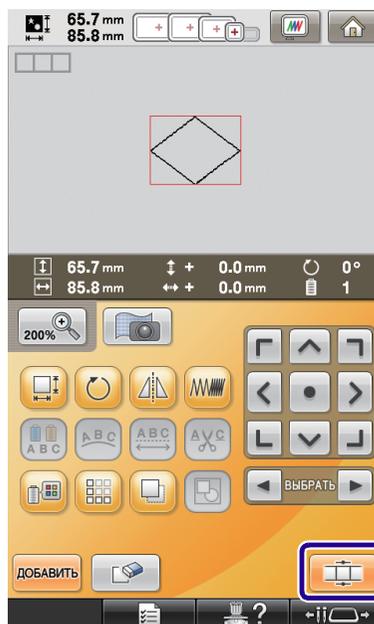


- ① По вертикали: 32,8 мм
② По горизонтали: 42,8 мм

Пробное шитье

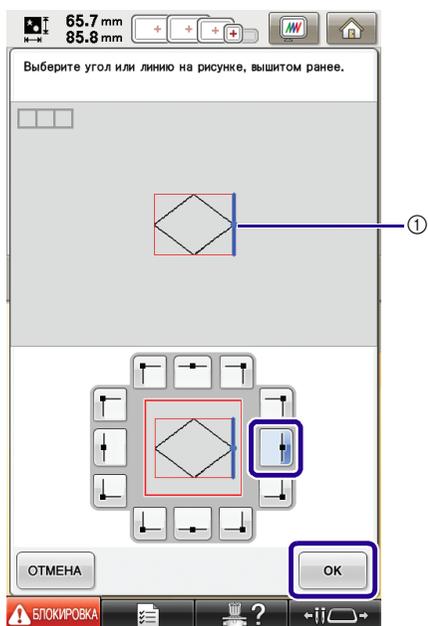
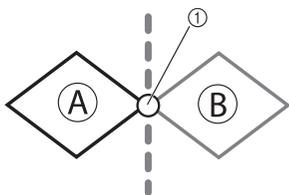
Выполните пробную вышивку, чтобы проверить, что рисунок будет смещен на правильное расстояние.

- 1 Выберите рисунок и перейдите к экрану настроек вышивки.
- 2 Нажмите кнопку  на экране настроек вышивки.
- 3 Вышейте первый рисунок.
- 4 Выберите следующий рисунок, выполнив пункты с 5 по 8 в разделе "Практическое упражнение (соединение трех рисунков)".



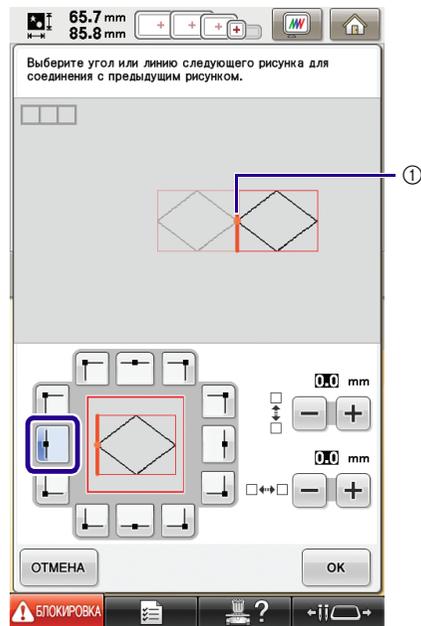
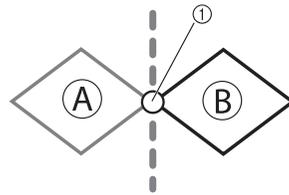
- 5 Выберите опорный край и опорную точку для соединения этого рисунка со следующим, затем нажмите кнопку

OK .



- ① Опорный край и опорная точка первого рисунка.

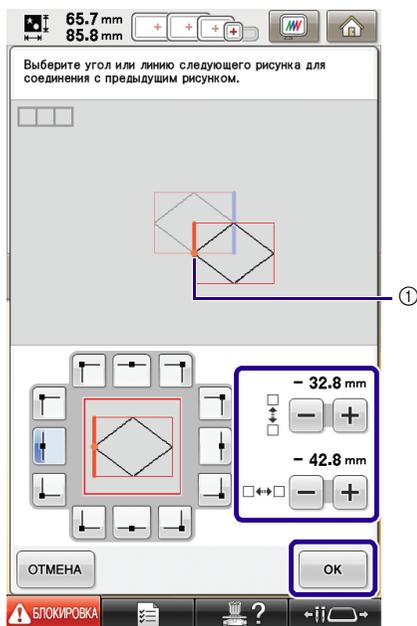
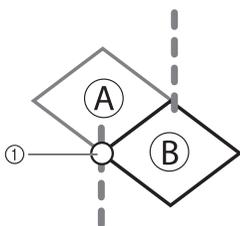
- 6 Когда появится экран настройки соединения рисунков, выберите опорный край и опорную точку, соответствующие опорному краю и опорной точке первого рисунка.



- ① Опорный край и опорная точка

7 Укажите расстояние, на которое будет смещен рисунок, и нажмите кнопку

OK .



① Опорный край и опорная точка

→ На экране появляется сообщение; после нажатия кнопки **OK** каретка переместится в соответствующее положение.

8 Перейдите к пункту **11** из раздела “Практическое упражнение (соединение трех рисунков)” для завершения соединения рисунков.



Примечание

- Удостоверившись, что пробное вышивание дает хороший результат, выполните финальную вышивку. Если вы решите изменить расстояние смещения рисунка после проверки пробного вышивания, измените настройки, выбранные в пункте **7**.

Функция возобновления

Если машина была выключена во время использования функции соединения рисунков, то при последующем включении она вернется к операции, указанной ниже. Выполняемая машиной операция будет различаться в зависимости от того, в какой момент она была выключена.

Пример. Соединение двух рисунков

Выберите первый рисунок.

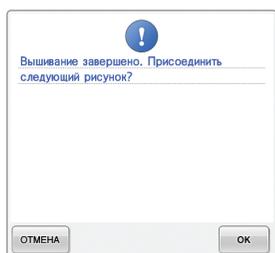
Нажмите кнопку соединения рисунков .

Начните вышивание первого рисунка.



Завершите вышивание первого рисунка. (A)

Если машина была выключена во время выполнения любой операции, указанной в этой рамке, то при последующем включении она вернется к операции (A).



Выберите второй рисунок.



Нажмите кнопку .



Выберите опорную точку для соединения рисунка.



Запустите распознавание маркеров позиции вышивки (2 маркера).



Завершите распознавание маркеров. (B)

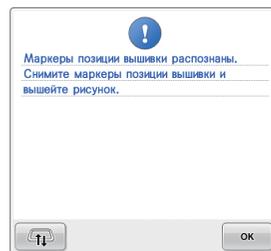
Если машина была выключена во время выполнения любой операции, указанной в этой рамке, то при последующем включении она вернется к операции (B).



Повторно закрепите материал в пальцах.



Завершите распознавание маркеров позиции вышивки (2 маркера).



Начните вышивание второго рисунка.



Завершите вышивание второго рисунка.

НОВЫЕ РИСУНКИ

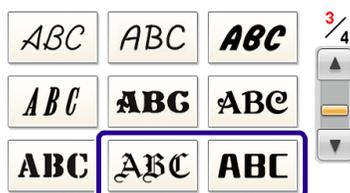
СПИСОК ЭСКИЗОВ



Рисунки вышивания



Буквы алфавита



ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H
I	J	K	L	M	N	O	P
Q	R	S	T	U	V	W	X
Y	Z	'	_	DELETE			

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h
i	j	k	l	m	n	o	p
q	r	s	t	u	v	w	x
y	z	'	_	DELETE			

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7
8	9	#	%	\$	£	€	¥
-	+	x	÷	=	*	.	,
'	_	DELETE					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

&	?	!	@	<	>	()
[]	/	\	~	:	;	©
®	™	“	”	”	'	'	'
'	_	DELETE					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	À	Á
Â	Ã	Ä	Å	Æ	à	á	â
ã	ä	å	æ	ç	ç	ø	è
é	ë	è	é	ê	ë	ö	ÿ
í	ï	ï	í	í	í	í	í

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ò	Ò	ø	Ó	œ
ò	ó	ô	õ	ø	ó	œ	ƒ
§	§	ŕ	Û	Û	ù	ú	û
ü	z	Ɔ	Ɔ	Ɔ	DELETE		



ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

A	B	C	D	E	F	G	H
I	J	K	L	M	N	O	P
Q	R	S	T	U	V	W	X
Y	Z	'	_	DELETE			

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

a	b	c	d	e	f	g	h
i	j	k	l	m	n	o	p
q	r	s	t	u	v	w	x
y	z	'	_	DELETE			

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

0	1	2	3	4	5	6	7
8	9	#	%	\$	£	€	¥
-	+	x	÷	=	*	.	,
'	_	DELETE					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

&	?	!	@	<	>	()
[]	/	\	~	:	;	©
®	™	“	”	”	'	'	'
'	_	DELETE					

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	À	Á
Â	Ã	Ä	Å	Æ	à	á	â
ã	ä	å	æ	ç	ç	ø	è
é	ë	è	é	ê	ë	ö	ÿ
í	ï	ï	í	í	í	í	í

ABC abc 0-9.. &?! Áá Ññ

Ñ	Ñ	ñ	Ò	Ò	ø	Ó	œ
ò	ó	ô	õ	ø	ó	œ	ƒ
§	§	ŕ	Û	Û	ù	ú	û
ü	z	Ɔ	Ɔ	Ɔ	DELETE		

Таблица изменения цветов для рисунков вышивания

● No. 01

151 min			
1 (900)	14 (613)	27 (800)	40 (001)
2 (206)	15 (800)	28 (001)	41 (900)
3 (209)	16 (085)	29 (085)	42 (085)
4 (800)	17 (206)	30 (900)	43 (800)
5 (085)	18 (515)	31 (085)	44 (612)
6 (515)	19 (513)	32 (001)	45 (515)
7 (513)	20 (085)	33 (206)	46 (085)
8 (001)	21 (900)	34 (800)	47 (206)
9 (515)	22 (206)	35 (206)	48 (900)
10 (001)	23 (209)	36 (513)	49 (001)
11 (513)	24 (800)	37 (613)	50 (800)
12 (900)	25 (513)	38 (800)	
13 (612)	26 (515)	39 (085)	

⇓ 184,4 mm ⇔ 278,2 mm

① Время, необходимое для вышивания

② Цвет нити для вышивания/ номер цвета нити для вышивания

③ Размер вышивки



No. 02



140 min			
1 (001)	5 (017)	9 (323)	13 (517)
2 (817)	6 (209)	10 (030)	14 (707)
3 (812)	7 (348)	11 (330)	15 (058)
4 (205)	8 (513)	12 (704)	

⇓ 181,0 mm ⇔ 180,9 mm

No. 04



99 min			
1 (126)	9 (513)	17 (126)	25 (001)
2 (348)	10 (348)	18 (348)	26 (704)
3 (513)	11 (513)	19 (323)	27 (812)
4 (812)	12 (812)	20 (079)	28 (323)
5 (126)	13 (126)	21 (001)	29 (707)
6 (348)	14 (348)	22 (817)	30 (001)
7 (812)	15 (513)	23 (704)	
8 (126)	16 (812)	24 (707)	

⇓ 169,9 mm ⇔ 165,7 mm

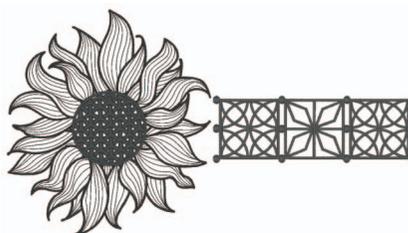
● No. 03



74 min			
1 (502)	9 (214)	17 (810)	25 (206)
2 (807)	10 (502)	18 (612)	26 (214)
3 (612)	11 (010)	19 (086)	27 (614)
4 (810)	12 (502)	20 (612)	28 (804)
5 (804)	13 (810)	21 (804)	29 (810)
6 (502)	14 (086)	22 (807)	30 (612)
7 (010)	15 (807)	23 (612)	31 (214)
8 (206)	16 (214)	24 (810)	32 (614)

⇓ 160,1 mm ⇔ 213,6 mm

No. 05



40 min		
1 (900)	2 (707)	3 (704)

⇓ 188,7 mm ⇔ 340,4 mm



Напоминание

- Рисунки, отмеченные знаком ●, были повернуты. Перед началом вышивания проверьте расположение композиции.

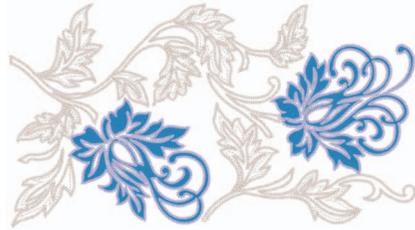
No. 06



65 min			
1 (001)	9 (005)	17 (005)	25 (005)
2 (800)	10 (007)	18 (405)	26 (001)
3 (405)	11 (405)	19 (001)	27 (406)
4 (007)	12 (001)	20 (007)	28 (007)
5 (005)	13 (005)	21 (005)	29 (005)
6 (405)	14 (001)	22 (007)	
7 (001)	15 (405)	23 (405)	
8 (007)	16 (007)	24 (001)	

↓ 119,5 mm ↔ 346,0 mm

No. 09



85 min		
1 (019)	3 (399)	5 (804)
2 (804)	4 (019)	6 (399)

↓ 187,1 mm ↔ 338,6 mm

No. 07



66 min			
1 (804)	8 (513)	15 (513)	22 (202)
2 (017)	9 (209)	16 (209)	23 (206)
3 (027)	10 (030)	17 (030)	24 (027)
4 (513)	11 (337)	18 (337)	25 (513)
5 (707)	12 (202)	19 (202)	
6 (337)	13 (707)	20 (707)	
7 (027)	14 (027)	21 (337)	

↓ 197,1 mm ↔ 222,8 mm

No. 10



132 min			
1 (209)	15 (612)	29 (086)	43 (612)
2 (086)	16 (019)	30 (017)	44 (017)
3 (017)	17 (509)	31 (019)	45 (509)
4 (612)	18 (209)	32 (612)	46 (001)
5 (001)	19 (019)	33 (001)	47 (086)
6 (019)	20 (509)	34 (086)	48 (019)
7 (810)	21 (017)	35 (001)	49 (001)
8 (509)	22 (019)	36 (810)	50 (086)
9 (086)	23 (001)	37 (086)	51 (019)
10 (209)	24 (612)	38 (810)	52 (810)
11 (086)	25 (209)	39 (017)	53 (612)
12 (810)	26 (509)	40 (509)	54 (509)
13 (001)	27 (001)	41 (019)	
14 (017)	28 (810)	42 (209)	

↓ 192,4 mm ↔ 350,8 mm

No. 08

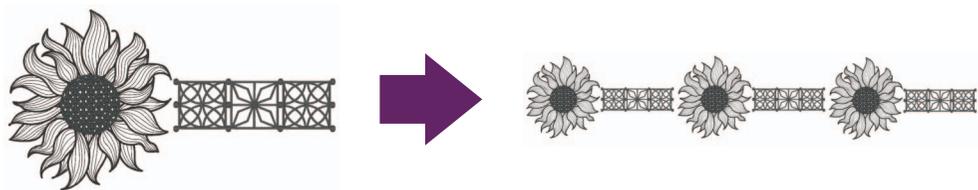


102 min			
1 (339)	10 (517)	19 (328)	28 (208)
2 (030)	11 (208)	20 (339)	29 (001)
3 (808)	12 (812)	21 (030)	30 (517)
4 (517)	13 (019)	22 (339)	31 (208)
5 (019)	14 (339)	23 (808)	32 (812)
6 (328)	15 (808)	24 (517)	33 (019)
7 (208)	16 (517)	25 (812)	34 (339)
8 (812)	17 (019)	26 (019)	35 (808)
9 (001)	18 (808)	27 (328)	

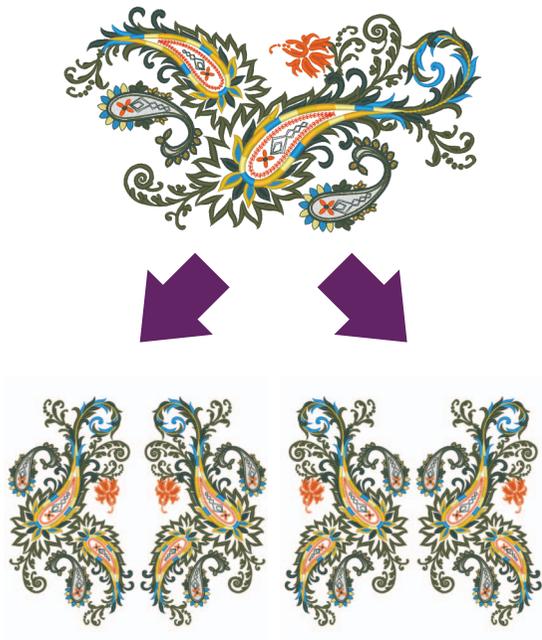
↓ 188,8 mm ↔ 347,2 mm

■ Примеры комбинаций

No. 05



No. 08



No. 09

